II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΕΕ-ΚΟΡΕΑΣ

της 29ης Απριλίου 2021

για την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Κορέας

[2021/1082]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΕΕ») και των κρατών μελών της, αφενός, και τηςΔημοκρατίας της Κορέας («Κορέα»), αφετέρου (εφεξής η «συμφωνία» και τα «συμβαλλόμενα μέρη», αντίστοιχα), και ιδίως το άρθρο 15.1 παράγραφος 4 στοιχείο γ) και το άρθρο 15.5 παράγραφος 2, καθώς και το άρθρο 3 στοιχείο δ) του παραρτήματος 2-Γ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 15.1 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της συμφωνίας, η επιτροπή εμπορίου, η οποία συγκροτήθηκε από τα συμβαλλόμενα μέρη, μπορεί να μελετά τροποποιήσεις της συμφωνίας ή να τροποποιεί διατάξεις της συμφωνίας σε περιπτώσεις που προβλέπονται συγκεκριμένα στη συμφωνία.

(2) Το άρθρο 15.5 παράγραφος 2 της συμφωνίας προβλέπει ότι τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να εγκρίνουν απόφαση της επιτροπής εμπορίου για τροποποίηση των παραρτημάτων, των προσαρτημάτων, των πρωτοκόλλων και των σημειώσεων της συμφωνίας, με την επιφύλαξη των αντίστοιχων ισχυουσών νομικών απαιτήσεων και διαδικασιών τους.

(3) Το άρθρο 3 στοιχείο δ) του παραρτήματος 2-Γ της συμφωνίας ορίζει ότι τα συμβαλλόμενα μέρη επανεξετάζουν τα προσαρτήματα 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ το συντομότερο κάθε τρία έτη από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας, με σκοπό την επέκταση της αποδοχής προϊόντων όπως ορίζεται στο στοιχείο α) του ίδιου άρθρου, λαμβανομένων υπόψη τυχόν κανονιστικών εξελίξεων σε διεθνές επίπεδο ή στο πλαίσιο των συμβαλλόμενων μερών. Διευκρινίζει περαιτέρω ότι οποιαδήποτε τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 αποφασίζεται από την επιτροπή εμπορίου.

(4) Η ΕΕ και η Κορέα έχουν τροποποιήσει τους τεχνικούς κανονισμούς προκειμένου να διατηρήσουν τον ίδιο βαθμό πρόσβασης στην αγορά που καλύπτεται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του παραρτήματος 2-Γ της συμφωνίας. Επιπλέον, οι αναφορές στην «ΟΕΕ/ΟΗΕ» στα προσαρτήματα 2-Γ-2 και 2-Γ-3 θα πρέπει πλέον να νοούνται ως αναφορά στον «καν. ΟΗΕ» έπειτα από τη συμφωνία σχετικά με την υιοθέτηση εναρμονισμένων τεχνικών κανονισμών των Ηνωμένων Εθνών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία μπορούν να τοποθετηθούν και/ή να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και τις συνθήκες για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση αυτούς τους κανονισμούς των Ηνωμένων Εθνών (αναθεώρηση 3) ([1]) της 20ής Οκτωβρίου 2017.

(5) Ο πίνακας 1 του προσαρτήματος 2-Γ-2 έχει τροποποιηθεί ως εξής:

α) Επειδή οι κανονισμοί του ΟΗΕ εφαρμόζονται σε υποχρεωτική βάση στην ΕΕ, για λόγους απλούστευσης αποφασίστηκε να απαλειφθούν οι παραπομπές σε ενωσιακούς κανονισμούς (π.χ. ΚΓΑ) και οδηγίες στη στήλη «Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ» και η στήλη παραμένει κενή.

β) Ωστόσο, όταν δεν υπάρχουν εφαρμοστέοι κανονισμοί του ΟΗΕ ή όταν το πεδίο εφαρμογής των κανονισμών του ΟΗΕ είναι ανεπαρκές, όπως για παράδειγμα στην περίπτωση του «αποδεκτού ηχητικού επιπέδου», οι ενωσιακοί κανονισμοί ή οδηγίες αντικαθιστούν ή συμπληρώνουν τους κανονισμούς του ΟΗΕ. Για τον λόγο αυτό, στη στήλη «Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ» έχει προστεθεί η φράση «εάν υπάρχει».

([1]) E/ECE/TRANS/505/Rev.3.

γ) Όσον αφορά το «Αποδεκτό ηχητικό επίπεδο» και τους «Ανταλλακτικούς σιγαστήρες», ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2014 έχει προστεθεί στον «Αντίστοιχο τεχνικό κανονισμό της ΕΕ» επειδή καταργεί την οδηγία 70/157/ΕΟΚ και εφαρμόζεται σταδιακά.

δ) Οι «Εκπομπές» έχουν αντικατασταθεί από τις «Εκπομπές ελαφρών οχημάτων» επειδή ο καν. ΟΗΕ 83 ισχύει μόνο για τις κατηγορίες οχημάτων M1 και N1. Επιπλέον, η αναφορά στην «οδηγία 70/220/ΕΟΚ» έχει απαλειφθεί δεδομένου ότι η οδηγία καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από τους «κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 715/2007, (ΕΚ) αριθ. 692/2008, (ΕΕ) αριθ. 459/2012, (ΕΕ) 2016/427, (ΕΕ) 2016/646, (ΕΕ) 2017/1151, (ΕΕ) 2017/1154 και (ΕΕ) 2018/1832», οι οποίοι έχουν προστεθεί στη στήλη «Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ».

ε) Σχετικά με τους «Ανταλλακτικούς καταλυτικούς μετατροπείς», η αναφορά στην «οδηγία 70/220/ΕΟΚ» έχει απαλειφθεί, δεδομένου ότι η οδηγία καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από τους «κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 715/2007 και (ΕΚ) αριθ. 692/2008», οι οποίοι έχουν προστεθεί στη στήλη «Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ».

στ) Επιπλέον, για τα αντικείμενα των οποίων οι ονομασίες αλλάζουν, όπως από «Πέδηση» και «Πέδηση», που έχουν αντικατασταθεί από τις φράσεις «Πέδηση, βαρέα οχήματα» και «Πέδηση, ελαφρά οχήματα», οι αλλαγές έγιναν για λόγους σαφήνειας.

ζ) Στον «Καπνό από πετρελαιοκινητήρες», έχει απαλειφθεί η «οδηγία 72/306/ΕΟΚ», δεδομένου ότι η εν λόγω οδηγία έχει αντικατασταθεί από τον «κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 692/2008», ο οποίος έχει προστεθεί στον πίνακα 1 στη στήλη «Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ».

η) Στις «Εκπομπές CO_2 - Κατανάλωση καυσίμων», η «οδηγία 80/1268/ΕΟΚ» έχει αντικατασταθεί από τον «κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 692/2008», ο οποίος έχει προστεθεί στον πίνακα 1 στη στήλη Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ και το αντικείμενο πλέον είναι «Εκπομπές CO_2 - Κατανάλωση καυσίμων επιβατικών αυτοκινήτων με όχι περισσότερες από οκτώ θέσεις εκτός από τη θέση του οδηγού», προκειμένου να τηρηθεί πλήρως το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού.

θ) Στην «Ισχύ κινητήρα», έχει απαλειφθεί η «οδηγία 80/1269/ΕΟΚ», δεδομένου ότι η εν λόγω οδηγία έχει αντικατασταθεί από τους «κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 692/2008 και (ΕΕ) αριθ. 582/2011», οι οποίοι έχουν προστεθεί στον πίνακα 1 στη στήλη «Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ».

ι) Στις «Εκπομπές (Euro IV και V) βαρέων φορτηγών οχημάτων», η «οδηγία 2005/55/ΕΚ» έχει αντικατασταθεί από τους «κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 595/2009, (ΕΕ) αριθ. 582/2011 και (ΕΕ) αριθ. 2016/1718», οι οποίοι έχουν προστεθεί στον πίνακα 1 στη στήλη «Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ». Το αντικείμενο έχει επίσης μετονομαστεί «Εκπομπές βαρέων επαγγελματικών οχημάτων», διότι ο κανονισμός ΟΗΕ 49 ισχύει για τα βαρέα επαγγελματικά οχήματα (δηλ. οχήματα με μάζα αναφοράς που υπερβαίνει τα 2 610 kg).

(6) Ο πίνακας 2 του προσαρτήματος 2-Γ-2 παραμένει αμετάβλητος.

(7) Ο πίνακας 1 του προσαρτήματος 2-Γ-3 έχει τροποποιηθεί ως εξής:

α) Στο αντικείμενο «Προστασία επιβαινόντων από σύγκρουση» «Εμπρόσθια», το «KMVSS άρθρο 102 παράγραφοι 1 και 3» έχει αντικαταστήσει την παραπομπή στο «KMVSS άρθρο 102» στη στήλη «Αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας», λόγω αναθεώρησης του KMVSS.

β) Στο αντικείμενο «Προστασία επιβαινόντων από σύγκρουση» «Πλευρική», το «KMVSS άρθρο 102 παράγραφος 1» έχει αντικαταστήσει την παραπομπή στο «KMVSS άρθρο 102» στη στήλη «Αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας», λόγω αναθεώρησης του KMVSS.

γ) Έχει αντικατασταθεί ολόκληρη η σειρά «ραμφωτό άγκιστρο έλξης». Συγκεκριμένα, το αντικείμενο «Ραμφωτό άγκιστρο έλξης» έχει αντικατασταθεί από το αντικείμενο «Συστήματα ρυμούλκησης», δεδομένου ότι τα «Συστήματα ρυμούλκησης» είναι ο επίσημος όρος που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1005/2010. Επιπλέον, οι προδιαγραφές για τα «Συστήματα ρυμούλκησης» είναι πλέον ο «κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1005/2010» αντί « 77/389/ΕΟΚ». Τέλος, οι «Αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας» είναι στο εξής «KMVSS άρθρο 20 παράγραφος 1», σε αντικατάσταση της προηγούμενης παραπομπής στο «KMVSS άρθρο 20 σημεία 1, 2, 4».

δ) Στα «Συστήματα φωτισμού και σηματοδοσίας», τα σημεία 1 έως 10 του άρθρου 106 του KMVSS έχουν απαλειφθεί από τους αντίστοιχους τεχνικούς κανονισμούς της Κορέας για τα αντικείμενα «Εμπρόσθιος φανός», «Εμπρόσθιος φανός ομίχλης», «Εφεδρικός φανός», «Φανός όγκου», «Φανοί πινακίδας κυκλοφορίας», «Φανοί οπίσθιου μέρους», «Φανός πέδησης», «Φανός πέδησης τοποθετημένος ψηλά στο κέντρο του πίσω παρμπρίζ», «Δείκτες κατεύθυνσης», «Βοηθητικοί δείκτες κατεύθυνσης» και «Οπίσθιος φανός ομίχλης», λόγω αναθεώρησης του KMVSS.

ε) Στα «Συστήματα φωτισμού και σηματοδοσίας» «Εγκατάσταση», οι αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας στο εξής είναι «KMVSS άρθρα 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 και 49» και έχουν αντικαταστήσει την προηγούμενη παραπομπή στα «KMVSS άρθρα 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 και 47». Αυτό οφείλεται σε αναθεώρηση του KMVSS.

στ) Στα «Συστήματα φωτισμού και σηματοδοσίας», οι φράσεις «Φανοί πορείας ημέρας» και «Φανοί στροφής» έχουν προστεθεί στον πίνακα λόγω αναθεώρησης του KMVSS και προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι επικαιροποιημένες προδιαγραφές εγκατάστασης για τα «Συστήματα φωτισμού και σηματοδοσίας».

ζ) Στα «Συστήματα φωτισμού και σηματοδοσίας» «Φανός πέδησης τοποθετημένος ψηλά στο κέντρο του πίσω παρμπρίζ», εκτός από την απαλοιφή του άρθρου 106 σημείο 8 του KMVSS, έχει επίσης απαλειφθεί το άρθρο 43 παράγραφος 3 του KMVSS, δεδομένου ότι έχει αντικατασταθεί από τους αντίστοιχους τεχνικούς κανονισμούς της Κορέας «KMVSS άρθρο 43 παράγραφος 2».

η) Στα «Συστήματα φωτισμού και σηματοδοσίας», έχει προστεθεί στον πίνακα το αντικείμενο «Φανοί πλευρικής σήμανσης» λόγω αναθεώρησης του KMVSS και προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι επικαιροποιημένες προδιαγραφές εγκατάστασης για τα «Συστήματα φωτισμού και σηματοδοσίας».

θ) Στα «Συστήματα φωτισμού και σηματοδοσίας» «Διατάξεις αντανάκλασης», οι «Αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας» είναι στο εξής «KMVSS άρθρο 49», σε αντικατάσταση της προηγούμενης παραπομπής στο «KMVSS άρθρο 49 σημεία 1, 2, άρθρο 107». Αυτό οφείλεται σε αναθεώρηση του KMVSS.

ι) Στο αντικείμενο «Ισχύς κινητήρα», οι «Αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας» είναι στο εξής «KMVSS άρθρο 111», σε αντικατάσταση της προηγούμενης παραπομπής στο «KMVSS άρθρο 11 παράγραφος 1 σημείο 2, άρθρο 111». Αυτό οφείλεται σε αναθεώρηση του KMVSS.

ια) Στη «Διάταξη για τη διασφάλιση της ορατότητας του οδηγού», στις «Προδιαγραφές» οι παραπομπές «78/318/ΕΟΚ» και «78/317/ΕΟΚ» έχουν απαλειφθεί, δεδομένου ότι οι εν λόγω νομοθετικές πράξεις έχουν καταργηθεί και αντικατασταθεί από τον «Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2010» ή τον «Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 672/2010». Οι αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας παραμένουν αμετάβλητοι.

ιβ) Στις «Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας», στους αντίστοιχους τεχνικούς κανονισμούς της Κορέας αναφέρεται τώρα «KMVSS άρθρο 27 παράγραφοι 1, 2, 3, 4· άρθρο 103», προς αντικατάσταση των προηγούμενων παραπομπών στο «KMVSS άρθρο 27 παράγραφοι 1, 2, 3, 4, 5· άρθρο 103 παράγραφοι 1, 2, 3». Αυτό οφείλεται σε αναθεώρηση του KMVSS.

ιγ) Στις «Εκπομπές και θόρυβος (πλην του θορύβου των διερχόμενων τρικύκλων ή τετράτροχων) για μοτοσικλέτες», στις «Προδιαγραφές», οι παραπομπές, μεταξύ άλλων, στις «Οδηγίες 2002/51/ΕΚ, 2003/77/ΕΚ, 97/24/ΕΚ, κεφάλαια 5 και 9» έχουν απαλειφθεί, δεδομένου ότι οι εν λόγω οδηγίες έχουν καταργηθεί και αντικατασταθεί, μεταξύ άλλων, από τους «Κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 168/2013 και (ΕΕ) αριθ. 134/2014». Οι αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας παραμένουν αμετάβλητοι.

ιδ) Στις «Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων (συμπ. OBD)» «Οχήματα κάτω από 3,5 τόνους», στις «Προδιαγραφές» έχουν προστεθεί οι ακόλουθες παραπομπές: «Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 715/2007» και «(ΕΕ) αριθ. 459/2012», επειδή πρόκειται για τους ισχύοντες κανονισμούς που αντιστοιχούν στο KMVSS. Οι αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας παραμένουν αμετάβλητοι.

ιε) Στις «Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων (συμπ. OBD)» «Οχήματα πάνω από 3,5 τόνους», στις «Προδιαγραφές», η παραπομπή, μεταξύ άλλων, στον «Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 692/2008» έχει απαλειφθεί και έχει αντικατασταθεί, μεταξύ άλλων, από τους «Κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 595/2009 και (ΕΕ) αριθ. 582/2011» δεδομένου ότι ο «Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 692/2008» δεν αφορά τα βαρέα επαγγελματικά οχήματα. Οι αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας παραμένουν αμετάβλητοι.

ιστ) Στα «Ελαστικά», στους αντίστοιχους τεχνικούς κανονισμούς της Κορέας αναφέρεται τώρα ο «Νόμος περί ελέγχου της ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών και των καταναλωτικών προϊόντων (άρθρα 15, 18 και 19· Κανόνες επιβολής του νόμου περί ελέγχου της ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών και των καταναλωτικών προϊόντων, άρθρο 3 παράγραφος 4, άρθρο 26·KMVSS άρθρο 12 παράγραφος 1», που αντικατέστησε την προηγούμενη παραπομπή στον «Νόμο για τη διαχείριση της ποιότητας, την ασφάλεια και τον έλεγχο των βιομηχανικών προϊόντων (QMSCIPA) (άρθρα 19, 20, 21)· κανόνες επιβολής του QMSCIPA άρθρο 2 παράγραφος 2, άρθρο 19». Αυτό οφείλεται στην αντικατάσταση του QMSCIPA από τον «Νόμο περί ελέγχου της ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών και των καταναλωτικών προϊόντων».

(8) Ο πίνακας 2 του προσαρτήματος 2-Γ-3 παραμένει αμετάβλητος.

(9) Σύμφωνα με το άρθρο 12.2 του παραρτήματος της απόφασης αριθ. 1 της επιτροπής εμπορίου ΕΕ-Κορέας, της 23ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής εμπορίου, κατά την περίοδο μεταξύ των συνεδριάσεων της επιτροπής εμπορίου, η επιτροπή εμπορίου μπορεί να εκδίδει αποφάσεις με γραπτή διαδικασία εφόσον συμφωνούν αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη. Η γραπτή διαδικασία συνίσταται στην ανταλλαγή σημειωμάτων μεταξύ των προέδρων της επιτροπής εμπορίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας 1 του προσαρτήματος 2-Γ-2 του παραρτήματος 2-Γ της συμφωνίας αντικαθίσταται από τον πίνακα 1 του παραρτήματος 1 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Ο πίνακας 1 του προσαρτήματος 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της συμφωνίας αντικαθίσταται από τον πίνακα 1 του παραρτήματος 2 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία κατά την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη ανταλλάσσουν γραπτές κοινοποιήσεις μέσω της διπλωματικής οδού, με τις οποίες βεβαιώνουν ότι έχουν εκπληρώσει τις αντίστοιχες ισχύουσες νομικές απαιτήσεις και διαδικασίες τους όσον αφορά την έναρξη ισχύος της.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Προσάρτημα 2-Γ-2

Πίνακας 1

Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο i) του παραρτήματος 2-Γ

Αντικείμενο	Προδιαγραφές	Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ (αν υπάρχει) [1]
Αποδεκτό ηχητικό επίπεδο	Καν. ΟΗΕ [2] 51	Οδηγία 70/157/ΕΟΚ, Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2014
Ανταλλακτικοί σιγαστήρες	Καν. ΟΗΕ 59	Οδηγία 70/157/ΕΟΚ, Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2014
Εκπομπές ελαφρών οχημάτων	Καν. ΟΗΕ 83	Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 715/2007, (ΕΚ) αριθ. 692/2008, (ΕΕ) αριθ. 459/2012, (ΕΕ) 2016/427, (ΕΕ) 2016/646, (ΕΕ) 2017/1151, (ΕΕ) 2017/1154, (ΕΕ) 2018/1832
Ανταλλακτικοί καταλυτικοί μετατροπείς	Καν. ΟΗΕ 103	Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 715/2007 και (ΕΕ) αριθ. 692/2008
Δεξαμενές καυσίμων	Καν. ΟΗΕ 34	
Δεξαμενές LPG	Καν. ΟΗΕ 67	
Δεξαμενές CNG	Καν. ΟΗΕ 110	
Διατάξεις οπίσθιας προφύλαξης	Καν. ΟΗΕ 58	
Προσπάθεια επί του οργάνου χειρισμού	Καν. ΟΗΕ 79	
Μάνδαλα και γιγγλυμοί θυρών	Καν. ΟΗΕ 11	
Ακουστική προειδοποίηση	Καν. ΟΗΕ 28	
Συσκευές έμμεσης όρασης	Καν. ΟΗΕ 46	
Πέδηση, βαρέα οχήματα	Καν. ΟΗΕ 13	
Πέδηση, ελαφρά οχήματα	Καν. ΟΗΕ 13Η	
Επενδύσεις πεδών	Καν. ΟΗΕ 90	
Ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα)	Καν. ΟΗΕ 10	
Καπνός από πετρελαιοκινητήρες	Καν. ΟΗΕ 24	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 692/2008
Εσωτερικός εξοπλισμός	Καν. ΟΗΕ 21	
Αντικλεπτικά	Καν. ΟΗΕ 18	
Αντικλεπτικά και διατάξεις ακινητοποίησης	Καν. ΟΗΕ 116	
Συστήματα συναγερμού οχημάτων	Καν. ΟΗΕ 97 Καν. ΟΗΕ 116	
Συμπεριφορά του συστήματος διεύθυνσης στη σύγκρουση	Καν. ΟΗΕ 12	
Αντοχή καθισμάτων	Καν. ΟΗΕ 17	
Αντοχή καθισμάτων (λεωφορεία και πούλμαν)	Καν. ΟΗΕ 80	
Εξωτερικές προεξοχές	Καν. ΟΗΕ 26	
Ταχύμετρο	Καν. ΟΗΕ 39	
Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας	Καν. ΟΗΕ 14	

Αντικείμενο	Προδιαγραφές	Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ (αν υπάρχει) (1)
Εγκατάσταση φωτισμού και διατάξεις φωτεινής σηματοδότησης	Καν. ΟΗΕ 48	
Ανακλαστήρες	Καν. ΟΗΕ 3	
Φανοί όγκου/εμπρόσθιοι (πλευρικοί)/ οπίσθιοι (πλευρικοί)/πέδησης	Καν. ΟΗΕ 7	
Φανοί πορείας ημέρας	Καν. ΟΗΕ 87	
Φανοί πλευρικής σήμανσης	Καν. ΟΗΕ 91	
Δείκτες κατεύθυνσης	Καν. ΟΗΕ 6	
Φώτα οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας	Καν. ΟΗΕ 4	
Προβολείς (λαμπτήρες R_2 και HS_1)	Καν. ΟΗΕ 1	
Προβολείς (σφραγισμένης δέσμης)	Καν. ΟΗΕ 5	
Προβολείς (H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, H_7, και/ή H_8, H_9, HIR_1, HIR_2 και/ή H_{11})	Καν. ΟΗΕ 8	
Προβολείς (H_4)	Καν. ΟΗΕ 20	
Προβολείς (σφραγισμένης δέσμης αλογόνου)	Καν. ΟΗΕ 31	
Φανοί με λαμπτήρα πυράκτωσης χρησιμοποιούμενοι σε εγκεκριμένα φωτιστικά σώματα	Καν. ΟΗΕ 37	
Προβολείς με φωτεινές πηγές εκκένωσης αερίων	Καν. ΟΗΕ 98	
Φωτεινές πηγές εκκένωσης αερίων χρησιμοποιούμενοι σε εγκεκριμένα φωτιστικά σώματα εκκένωσης αερίων	Καν. ΟΗΕ 99	
Προβολείς (ασύμμετρης δέσμης διασταύρωσης)	Καν. ΟΗΕ 112	
Προσαρμοζόμενο σύστημα εμπρόσθιου φωτισμού	Καν. ΟΗΕ 123	
Εμπρόσθιοι φανοί ομίχλης	Καν. ΟΗΕ 19	
Οπίσθιοι φανοί ομίχλης	Καν. ΟΗΕ 38	
Φανοί οπισθοπορείας	Καν. ΟΗΕ 23	
Φανοί στάθμευσης	Καν. ΟΗΕ 77	
Ζώνες ασφαλείας και συστήματα συγκράτησης	Καν. ΟΗΕ 16	
Συστήματα συγκράτησης για παιδιά	Καν. ΟΗΕ 44	
Πρόσω οπτικό πεδίο	Καν. ΟΗΕ 125	
Αναγνώριση των οργάνων χειρισμού, ενδεικτικών και δεικτών	Καν. ΟΗΕ 121	
Συστήματα θέρμανσης	Καν. ΟΗΕ 122	
Υποστηρίγματα κεφαλής (συνδυασμένα με καθίσματα)	Καν. ΟΗΕ 17	
Υποστηρίγματα κεφαλής	Καν. ΟΗΕ 25	
Εκπομπές CO_2 - Κατανάλωση καυσίμων επιβατικών αυτοκινήτων με όχι περισσότερες από οκτώ θέσεις εκτός από τη θέση του οδηγού	Καν. ΟΗΕ 101	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 692/2008
Ισχύς κινητήρα	Καν. ΟΗΕ 85	Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 692/2008 και (ΕΕ) αριθ. 582/2011

Αντικείμενο	Προδιαγραφές	Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ (αν υπάρχει) (1)
Εκπομπές βαρέων επαγγελματικών οχημάτων	Καν. ΟΗΕ 49	Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 595/2009, (ΕΕ) αριθ. 582/2011, (ΕΕ) 2016/1718
Πλευρική προστασία	Καν. ΟΗΕ 73	
Υαλοπίνακες ασφαλείας	Καν. ΟΗΕ 43	
Επίσωτρα μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους	Καν. ΟΗΕ 30	
Επίσωτρα εμπορικών οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους	Καν. ΟΗΕ 54	
Εφεδρικοί τροχοί/ελαστικά προσωρινής χρήσης	Καν. ΟΗΕ 64	
Ήχος κύλισης ελαστικών	Καν. ΟΗΕ 117	
Συσκευές περιορισμού της ταχύτητας	Καν. ΟΗΕ 89	
Ζεύξεις	Καν. ΟΗΕ 55	
Συσκευή κλειστής ζεύξης	Καν. ΟΗΕ 102	
Ευφλεκτότητα	Καν. ΟΗΕ 118	
Λεωφορεία και πούλμαν	Καν. ΟΗΕ 107	
Αντοχή υπερκατασκευής (λεωφορεία και πούλμαν)	Καν. ΟΗΕ 66	
Μετωπική κρούση	Καν. ΟΗΕ 94	
Πλευρική κρούση	Καν. ΟΗΕ 95	
Οχήματα προοριζόμενα για τη μεταφορά επικίνδυνων ουσιών	Καν. ΟΗΕ 105	
Πρόσθια προστασία έναντι ενσφήνωσης	Καν. ΟΗΕ 93	

(1) Το κενό στην τρίτη στήλη (Αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός της ΕΕ) υποδηλώνει ότι ο αντίστοιχος κανονισμός είναι ο ίδιος με τον κανονισμό του ΟΗΕ στη δεύτερη στήλη (Προδιαγραφές).

(2) Συντομογραφία του «κανονισμού του ΟΗΕ», πρώην «ΟΕΕ/ΟΗΕ».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Προσάρτημα 2-Γ-3

Πίνακας 1

Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο ii) του παραρτήματος 2-Γ

Αντικείμενο		Προδιαγραφές	Αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας
Προστασία επιβαινόντων από σύγκρουση	Εμπρόσθια	Καν. ΟΗΕ 94	KMVSS ([1]) άρθρο 102 Παράγραφοι 1 και 3
	Πλευρική	Καν. ΟΗΕ 95	KMVSS άρθρο 102 Παράγραφος 1
Προς τα πίσω μετατόπιση του οργάνου χειρισμού διεύθυνσης		Καν. ΟΗΕ 12	KMVSS άρθρο 89 παράγραφος 1 σημείο 2
Προστασία του οδηγού από τη σύγκρουση, όσον αφορά το σύστημα χειρισμού διεύθυνσης		Καν. ΟΗΕ 12	KMVSS άρθρο 89 παράγραφος 1 σημείο 1
Συστήματα καθισμάτων		Καν. ΟΗΕ 17	KMVSS άρθρο 97
Υποστηρίγματα κεφαλής		Καν. ΟΗΕ 17, Καν. ΟΗΕ 25, ΠΤΚ 7	KMVSS άρθρα 26, 99
Κλειδαριές θυρών και διατάξεις συγκράτησης θυρών		Καν. ΟΗΕ 11, ΠΤΚ 1	KMVSS άρθρο 104 παράγραφος 2
Κρούση στους πίνακες των οργάνων ελέγχου		Καν. ΟΗΕ 21	KMVSS άρθρο 88
Κρούση στο ερεισίνωτο του καθίσματος		Καν. ΟΗΕ 21	KMVSS άρθρο 98
Κρούση στο υποστήριγμα βραχιόνων		Καν. ΟΗΕ 21	KMVSS άρθρο 100
Κρούση στο αλεξήλιο		Καν. ΟΗΕ 21	KMVSS άρθρο 101
Κρούση στο εσωτερικό κάτοπτρο οδήγησης		Καν. ΟΗΕ 46	KMVSS άρθρο 108
Συστήματα ρυμούλκησης		Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1005/2010	KMVSS άρθρο 20 παράγραφος 1
Οπίσθιες προστατευτικές διατάξεις έναντι ενσφήνωσης		Καν. ΟΗΕ 58	KMVSS άρθρο 19 παράγραφος 4 και άρθρο 96
Συστήματα φωτισμού και σηματοδοσίας	Εγκατάσταση	Καν. ΟΗΕ 48	KMVSS άρθρα 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 και 49
	Εμπρόσθιος φανός	Καν. ΟΗΕ 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, Καν. ΟΗΕ 98, 99, 112, 113, 123	KMVSS άρθρο 38, άρθρο 48 παράγραφος 3
	Εμπρόσθιος φανός ομίχλης	Καν. ΟΗΕ 19	KMVSS άρθρο 38-2 παράγραφος 1
	Φανοί πορείας ημέρας	Καν. ΟΗΕ 87	KMVSS άρθρο 38-4
	Φανοί στροφής	Καν. ΟΗΕ 119	KMVSS άρθρο 38-5
	Εφεδρικός φανός	Καν. ΟΗΕ 23	KMVSS άρθρο 39
	Φανός όγκου	Καν. ΟΗΕ 7	KMVSS άρθρο 40

Αντικείμενο		Προδιαγραφές	Αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας
	Φανοί πινακίδας κυκλοφορίας	Καν. ΟΗΕ 4	ΚΜVSS άρθρο 41
	Φανοί οπίσθιου μέρους	Καν. ΟΗΕ 7	ΚΜVSS άρθρο 42
	Φανός πέδησης	Καν. ΟΗΕ 7	ΚΜVSS άρθρο 43 παράγραφος 1
	Φανός πέδησης τοποθετημένος ψηλά στο κέντρο του πίσω παρμπρίζ	Καν. ΟΗΕ 7	ΚΜVSS άρθρο 43 παράγραφος 2
	Δείκτες κατεύθυνσης	Καν. ΟΗΕ 6	ΚΜVSS άρθρο 44
	Βοηθητικοί δείκτες κατεύθυνσης	Καν. ΟΗΕ 7	ΚΜVSS άρθρο 44
	Φανοί πλευρικής σήμανσης	Καν. ΟΗΕ 91	ΚΜVSS άρθρο 44-2
	Οπίσθιος φανός ομίχλης	Καν. ΟΗΕ 38	ΚΜVSS άρθρο 38-2 παράγραφος 2
Διατάξεις αντανάκλασης	Καν. ΟΗΕ 70, Καν. ΟΗΕ 3	ΚΜVSS άρθρο 49	
Ορατότητα του οδηγού		Καν. ΟΗΕ 46	ΚΜVSS άρθρο 50, άρθρο 94
Ισχύς κινητήρα		Καν. ΟΗΕ 85	ΚΜVSS άρθρο 111
Διάταξη για τη διασφάλιση της ορατότητας του οδηγού	Σύστημα καθαρισμού αλεξήνεμου	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1008/2010	ΚΜVSS άρθρο 51 παράγραφος 2, άρθρο 109 σημείο 1
	Σύστημα αποπάγωσης	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 672/2010	ΚΜVSS άρθρο 109 σημείο 2
	Σύστημα αποθάμβωσης	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 672/2010	ΚΜVSS άρθρο 109 σημείο 3
	Σύστημα εκτοξευτήρα νερού για το αλεξήνεμο	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1008/2010	ΚΜVSS άρθρο 109 σημείο 4
Σύστημα πέδησης επιβατικών αυτοκινήτων		Καν. ΟΗΕ 13Η	ΚΜVSS άρθρο 15, άρθρο 90 σημείο 1
Συστήματα πέδησης πλην επιβατικών αυτοκινήτων και ρυμουλκουμένων		Καν. ΟΗΕ 13	ΚΜVSS άρθρο 15, άρθρο 90 σημείο 2
Σύστημα πέδησης ρυμουλκουμένων		Καν. ΟΗΕ 13	ΚΜVSS άρθρο 15, άρθρο 90 σημείο 3
Σύστημα απεμπλοκής των τροχών κατά την πέδηση, πλην ρυμουλκουμένων		Καν. ΟΗΕ 13	ΚΜVSS άρθρο 15, άρθρο 90 σημείο 4
Σύστημα απεμπλοκής των τροχών ρυμουλκουμένων κατά την πέδηση		Καν. ΟΗΕ 13	ΚΜVSS άρθρο 15, άρθρο 90 σημείο 5
Προσπάθεια επί του οργάνου χειρισμού διεύθυνσης		Καν. ΟΗΕ 79	ΚΜVSS άρθρο 14, άρθρο 89 παράγραφος 2
Διάταξη περιορισμού της ταχύτητας		Καν. ΟΗΕ 89	ΚΜVSS άρθρο 110-2
Ταχύμετρο		Καν. ΟΗΕ 39	ΚΜVSS άρθρο 110

Αντικείμενο		Προδιαγραφές	Αντίστοιχοι τεχνικοί κανονισμοί της Κορέας
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα		Καν. ΟΗΕ 10	KMVSS άρθρο 111-2
Διαρροή καυσίμου σε περίπτωση σύγκρουσης		Καν. ΟΗΕ 34, Καν. ΟΗΕ 94, Καν. ΟΗΕ 95	KMVSS άρθρο 91
Κρούση στον προφυλακτήρα		Καν. ΟΗΕ 42	KMVSS άρθρο 93
Αγκυρώσεις ζωνών ασφαλείας		Καν. ΟΗΕ 14, Καν. ΟΗΕ 16	KMVSS άρθρο 27 παράγραφοι 1, 2, 3, 4· Άρθρο 103
Αγκυρώσεις παιδικού καθίσματος		Καν. ΟΗΕ 14	KMVSS άρθρο 27-2, άρθρο 103-2
Θόρυβος κόρνας, θόρυβος εν στάσει και σιγαστήρες για οχήματα (τετράτροχα)		Καν. ΟΗΕ 28, Καν. ΟΗΕ 51	KMVSS άρθρα 35, 53· NVCA άρθρο 30 και άρθρο 29 του σχετικού διατάγματος του Υπουργείου Περιβάλλοντος (ΔΥΠ) ([2])
Εκπομπές και θόρυβος (πλην του θορύβου των διερχόμενων τρικύκλων ή τετράτροχων) για μοτοσικλέτες		Καν. ΟΗΕ 40, Καν. ΟΗΕ 41, Καν. ΟΗΕ 47 Κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 168/2013 και (ΕΕ) αριθ. 134/2014	CACA ([3]) άρθρο 46 και άρθρο 62 του σχετικού ΔΥΠ, NVCA άρθρο 30 και άρθρο 29 του σχετικού ΔΥΠ
Εκπομπές πετρελαιοκινητήρων (συμπ. OBD)	Οχήματα κάτω από 3,5 τόνους	Καν. ΟΗΕ 83, Καν. ΟΗΕ 24 Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 715/2007, (ΕΚ) αριθ. 692/2008, (ΕΕ) αριθ. 459/2012	CACA άρθρο 46 και άρθρο 62 του σχετικού ΔΥΠ
	Οχήματα πάνω από 3,5 τόνους	Καν. ΟΗΕ 49 Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 595/2009 και (ΕΕ) αριθ. 582/2011	
Ελαστικά		Καν. ΟΗΕ 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109	Νόμος περί ελέγχου της ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών και των καταναλωτικών προϊόντων, άρθρα 15, 18 και 19· Κανόνες επιβολής του νόμου περί ελέγχου της ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών και των καταναλωτικών προϊόντων, άρθρο 3 παράγραφος 4, άρθρο 26· KMVSS άρθρο 12 παράγραφος 1

([1]) Προηγουμένως γνωστά ως κορεατικά πρότυπα ασφάλειας μηχανοκίνητων οχημάτων, από την 1η Ιουλίου 2014 έχουν μετονομαστεί «Κανόνες σχετικά με τις επιδόσεις και τις προδιαγραφές των κορεατικών οχημάτων και εξαρτημάτων».

([2]) Υπουργείο Περιβάλλοντος της Κορέας.

([3]) Νόμος περί διαφύλαξης της καθαρής ατμόσφαιρας της Κορέας.